

PROTOCOL DE COOPERARE

Încheiat între

Municipiul Alba Iulia, CUI 4562923, cu sediul în Alba Iulia, calea Moșilor, nr. 5A, jud. Alba, 510134 reprezentată legal prin Domnul Mircea HAVA, **în calitate de Primar** pe de o parte,

și

Compania S.C. Elearning & Software S.R.L., cu sediul în Arad, str. Dunării nr. 112, telefon 0727.349.219, email: office@elearningsoftware.ro, nr. de înregistrare la Registrul Comerțului J02/925/2008, cod unic de înregistrare 23947365, Cod de Identificare în scopuri de TVA RO 23947365, cont bancar RO84BTRL00201202M42768XX deschis la Banca Transilvania Arad, reprezentată legal prin **Adrian-Marius Herman, în calitate de Administrator – Președinte**, denumită în continuare **Compania** pe de altă parte.

Cadrul legal:

1. Legea 215 din 2001, Legea Administrației publice locale, republicată cu modificările și completările ulterioare.
2. Legea 31 din 1990, Legea Societăților Comerciale, republicată cu modificările și completările ulterioare.
3. Protocolul de Colaborare Nr.73643/02.08.2016 dintre Ministerul Comunicațiilor și pentru Societatea Comunicțională și Municipiul Alba Iulia.
4. HCL nr.195/2016 privind încheierea unui protocol de colaborare între Municipiul Alba Iulia și Ministerul Comunicațiilor și pentru Societatea Informațională, în vederea cooperării în cadrul proiectului pilot "Alba Iulia Smart City 2018" în România.
5. Ordonanța de Urgență a Guvernului României nr. 93/2000, aprobată prin Legea nr. 344/2001, definește întreg orașul Alba Iulia și zona înconjurătoare ca obiectiv de interes național.
6. Alba Iulia - CETATE-SIMBOL A MARII UNIRI A ROMÂNILOR, conform Hotărârii Parlamentului României nr. 26/1994.
7. Ordin nr. 2314/2004 privind aprobarea Listei monumentelor istorice, actualizată, și a Listei monumentelor istorice disparate, Poziția 203, cod: AB-II-a-A-00088 (monument istoric de importanță națională și universală) cu titlul "Ansamblul fortificației "Cetatea Alba Carolina", cu toate componentele: ziduri, bastioane, porți, curtile, raveline, contragărzi, terase bastionare, șanțuri interioare și exterioare, contraesearpe.
8. HG 465/2016 privind înființarea, organizarea, funcționarea și atribuțiile *Departamentului CENTENAR*.
9. Directiva 2014/61/UE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 15 mai 2014 privind măsuri de reducere a costului instalării rețelelor de comunicații electronice de mare viteză.
10. Strategiei Naționale privind Agenda Digitală pentru România 2020.
11. Strategia Integrată de Dezvoltare Urbană 2014-2020.

12. Documentul Strategic al Băncii Mondiale privind prioritizarea proiectelor Municipiului Alba Iulia pentru perioada 2014-2020.
13. Recomandarile, direcțiile de acțiune și finanțare ale Uniunii Europene dedicate dezvoltării sustenabile a comunităților, în cadrul European Innovation Partnership on Smart Cities and Communities

Obiectiv general:

Cele două părți convin prin prezentul Protocol să colaboreze activ pe multiple planuri de interes, pentru implementarea proiectului pilot „Alba Iulia Smart City 2018”.

Obiectivele specifice ale protocolului, în acord cu Protocolul de Colaborare al MCSI:

1. În cadrul Protocolului, părțile vor colabora în vederea dezvoltării și implementării unuia dintre cele mai provocatoare proiecte pilot din cadrul inițiativei Smart City în România, inițiativă ce aparține Ministerului Comunicațiilor și pentru Societatea Informațională în parteneriat cu Municipiul Alba Iulia.
2. Implementarea proiectului pilot va avea ca beneficiar Municipiul Alba Iulia și regiunile din proximitate.
3. Obiectivele Protocolului includ în mod prioritar acțiuni privind implementarea de tehnologii smart în Municipiului Alba Iulia, respectiv soluții inteligente aferente nevoilor și provocărilor municipale precum cele identificate în strategia integrată de dezvoltare urbană, Ghidul Smart City realizat de MCSI și recomandările EU – European Innovation Partnership - Smart Cities and Communities.

Selectie	Verticală Strategică	Selectie	Accelerator Strategic
VS 1.	Mobilitate urbană sustenabilă	FS 1.	Concentrare pe cetățean/ Implicare
VS 2.	Mediu de locuit sustenabil	FS 2.	Politici și Reglementări
VS 3.	Infrastructură și procese integrate între ICT, Energie/ Utilități și Transport	FS 3.	Planificare integrată
VS 4.	Energie verde și mediu	FS 4.	Împărtășirea cunoștințelor și soluțiilor
VS 5.	Siguranța publică	FS 5.	Nivel de plecare, măsurare și indicatori de performanță ai soluțiilor
VS 6.	e-Sănătate	FS 6.	Guvernanța datelor deschise
VS 7.	Educație inteligentă	FS 7.	Standardizare
VS 8.	Turism	FS 8.	Modele de afaceri, Achiziții și Finanțare
VS 9.	e - Administrație		
VS 10.	Smart Local Business, Afaceri Inovatoare		

4. Prezentul Protocol, acoperă soluții din următoarele zone de dezvoltare Smart City:
 - Verticale strategice: VS 7. Educație inteligentă
 - Acceleratori strategici ai implementării: FS 1. Concentrare pe cetățean/ implicare

5. Soluțiile inteligente ce vor fi implementate de Companie în cadrul prezentului Protocol, parte a proiectului Alba Iulia Smart City 2018 și prezentate detaliat în Anexa 1, sunt:

5.1. Servicii în cloud de Platformă eLearning Moodle – instanțe private pentru două unități de învățământ preuniversitar din Alba Iulia, din ciclul liceal:

- acces la platformă instanță privată, fără restricții de număr de utilizatori elevi și cadre didactice sau număr de cursuri
- servicii anuale: găzduire a platformei, mentenanță permanentă, upgrade de sistem
- suport 8-16 pentru administratori și cadre didactice
 - acces la spațiul public din portalul rețeauaEDU.ro
 - acces la evenimentele de instruire din comunitatea rețeauaEDU.ro

5.1.a. . Instruirea cadrelor didactice nominalizate de conducerea fiecărei unități școlare selectate, finalizată cu certificat de participare emis de eLearning & Software și Moodle

5.1.b. Servicii de suport eLearning pentru cadrele didactice în crearea și gestionarea de cursuri online, în intervalul orar 8 – 16, de luni până vineri, cu excepția sărbătorilor legale.

5.1.c. Integrarea aplicațiilor sau soluțiilor terțe relevante pentru verticala educație inteligentă (spre exemplificare bibliotecă virtuală, catalog online) în funcție de gradul de cooperare cu furnizorii parteneri în proiectul Alba Iulia SmartCity. Platforma Moodle va reprezenta o soluție de portal educațional, care va gestiona, monitoriza și raporta întreaga activitate.

5.1.d. Platforma va putea fi utilizată gratuit și de alte licee/ colegii din Municipiul Alba Iulia, pentru un număr de maxim 50 de utilizatori (din care 1 Administrator și 1 Profesor, 1 Părinte, 47 Elevi) și maxim 5 cursuri active

5.2 Organizarea comună a Conferinței Internaționale de eLearning – MoodleMoot România 2018 în Alba Iulia, sub egida Alba Iulia SmartCity.

6. Soluțiile inteligente dezvoltate și implementate în Municipiul Alba Iulia nu se vor limita la soluțiile prezentate la punctul 5 și detaliate în Anexa 1, ele putând fi supuse modificării și completării ulterioare - conform nevoilor locale identificate precum și în funcție de soluțiile IT&C inovatoare propuse de participanții la acest proiect - având în vedere evoluția IT&C. În acest sens, părțile convin să colaboreze activ pe multiple planuri de interes identificate în cadrul prezentului Protocol.

Art. 1. Principii de bază

- a) Relațiile de conlucrare dintre părți se întemeiază pe respect reciproc, bună credință și transparență în procesul de armonizare a intereselor lor specifice.
- b) În procesul conlucrării, părțile vor folosi toate modalitățile specifice de susținere a dialogului.
- c) Realizarea unei colaborări pentru menținerea unor legături permanente în domeniul implementării proiectului.
- d) Corecta și promptă informare a opiniei publice privind activitățile părților.
- e) Punerea la dispoziție tuturor celor interesați a informațiilor referitoare la activitățile de interes comun pe care Municipiul Alba Iulia și Compania Elearning & Software SRL le desfășoară în cadrul acestui protocol de cooperare.

- f) Toate cheltuielile aferente soluțiilor tehnologice propuse în cadrul proiectul pilot Alba Iulia Smart City 2018 și care vor fi furnizate de companie în cadrul acestui protocol de cooperare vor fi suportate de către aceasta.
- g) Activitățile propuse în prezentul Protocol de cooperare nu vor avea interese comerciale, nu vor genera concurență neloială și nu vor îngreuna liberul acces al altor companii interesate de proiect capabile să ofere soluții proprii sau complementare.
- h) Soluțiile implementate prin prezentul protocol vor aplica o arhitectură deschisă și principiile care permit scalarea, accesul și interoperabilitatea cu alte soluții tehnologice propuse de către alte companii.

Art. 2. Obiectul colaborării

- a) Elaborarea, testarea și implementarea în comun a unor soluții de tip smart care răspund nevoilor de dezvoltare comunitară identificate la nivelul Municipiului Alba Iulia.
- b) Creșterea gradului de utilizare a soluțiilor smart la nivelul Municipiului Alba Iulia, atât de către publicul larg cât și de alte părți interesate.
- c) Promovarea soluțiilor identificate a fi de interes și implementate la nivelul comunității locale, publicitatea prin intermediul acțiunilor desfășurate de ambele părți pentru o mai bună vizibilitate a rezultatelor proiectului și promovarea acestora către toate grupurile țintă.
- d) Conlucrarea dintre părțile semnatare, în vederea valorificării impactului soluțiilor propuse, prin organizarea de evenimente comune cu rol, educativ, informativ, științific sau de interes public, efectuarea de cercetări, după caz, etc.
- e) Acțiunile și manifestările la care prezentul protocol face referire sunt:
 - Dezvoltarea, testarea și implementarea de soluții smart din domeniul de activitate al companiei conform anexei parte integrantă a prezentului protocol de cooperare
 - Implicarea altor părți interesate care ar putea avea un impact pozitiv asupra proiectului pilot Alba Iulia Smart City

Art. 3. Durata colaborării

- α) Perioada de valabilitate a prezentului protocol de cooperare începe de la data semnării acestuia de către ambele părți, protocolul urmând să înceteze să mai producă efecte după data de 31.08.2019.
- β) Având în vedere că soluțiile furnizate de Companie au impact asupra activității didactice, iar activitatea în unitățile școlare are un ciclu corespondent anului școlar, Compania va furniza soluțiile propuse până la finalizarea anului școlar 2018 – 2019, respectiv august 2019. Astfel elevii și cadrele didactice vor putea să își planifice în mod eficient activitatea didactică pe parcursul întregului an școlar.

Art. 4. Îndatoriri comune ale părților

- a) Ambele părți semnatare ale acestui Protocol de Cooperare se angajează să colaboreze îndeaproape pentru stabilirea unor bune relații de cooperare.
- b) Vor depune toate eforturile pentru asigurarea durabilității și atingerii obiectivelor cooperării.

- c) Să mențină cele mai înalte standarde de etică, în exercitarea autorității lor, în cadrul cooperării.
- d) Părțile semnatare convin să monitorizeze și să evalueze periodic gradul de îndeplinire a obiectului colaborării stabilit, reprezentanții părților întocmind un raport scris după fiecare etapă majoră de dezvoltare a soluțiilor.
- e) Părțile convin să facă schimburi de informații și contacte în vederea desfășurării unor activități comune, consiliere pe probleme de specialitate.
- f) Părțile vor acționa împreună pentru realizarea de proiecte, desfășurarea de acțiuni sau evenimente, manifestări științifice în comun etc.
- g) Părțile convin să aloce resursele de timp necesare pentru a da curs invitațiilor de participare la diferite manifestări organizate de către cealaltă parte.
- h) Pentru o informare rapidă și cât mai corectă, se vor solicita informații în realizarea activităților doar de la persoanele abilitate de către conducerea părților.
- i) Părțile convin să participe la întâlniri periodice de lucru în vederea identificării de potențiale proiecte comune care ar putea fi dezvoltate la nivel local, național sau internațional, în interesul ambelor părți.
- j) Părțile înțeleg și acceptă că orice echipamente, tehnologii sau soluții indicate în Anexa 1 care depășesc cadrul prezentului Protocol, pot fi achiziționate de către Municipiul Alba Iulia, după caz, numai pe baza procedurilor legale de achiziție publică, asigurând respectarea următoarelor principii în cadrul procesului de achiziții publice: principiul liberei concurențe, principiul utilizării eficiente a fondurilor publice, principiul transparenței, principiul tratamentului egal, principiul confidențialității.
- k) Partile se angajează să utilizeze în dezvoltarea soluțiilor smart numai elemente, echipamente, soluții tehnologice sau software ce corespund standardelor tehnice, de siguranță și securitate, sau de proprietate intelectuală, astfel încât să fie evitate posibile pagube sau evenimente nedorite legate de instalarea, testarea și utilizarea acestora.
- l) În cazul în care părțile vor identifica pe parcursul protocolului de cooperare elemente originale, confidențiale sau de proprietate intelectuală a soluțiilor dezvoltate, se angajează să limiteze accesul la acestea numai persoanelor agreeate și să păstreze confidențialitatea acestora pe un termen de 2 ani după finalizarea protocolului de cooperare, cu excepția cazurilor când informațiile devin publice sau există acceptul scris al celeilalte părți.
- m) Pe parcursul cooperării, părțile vor identifica informațiile și datele măsurate, culese sau prelucrate care sunt de interes general public și care pot fi facute publice, precum și informațiile și datele exceptate de la liberul acces, pentru care se va asigura confidențialitatea și accesul limitat sau exclusiv (ex. ordine și siguranță publică, interese economice și politice, date financiare și comerciale, concurență, informații clasificate, informații judiciare etc.). În cazul în care dezvoltarea soluțiilor o impune, părțile vor acorda o atenție deosebită modului de obținere, acceptului, asigurării informării și drepturilor legale specifice prelucrării datelor personale în condițiile legii 677/2001 și completărilor ulterioare, fiind înregistrate în Registrul de evidență al operatorilor de date personale al Autorității Naționale de Supraveghere a Datelor cu Caracter Personal.
- n) În cazul în care implementarea, testarea, utilizarea sau dezvoltarea soluțiilor ce fac obiectul prezentului Protocol o impun, părțile pot agreea implicarea unor terțe entități ce pot sprijini atingerea obiectivelor, în condițiile în care acestea se angajează în scris în privința contribuțiilor ce le aduc și cu respectarea responsabilităților asumate prin prezentul Protocol.

- o) Părțile se angajează ca prezentarea sau comunicarea publică legată de soluțiile dezvoltate prin prezentul Protocol de cooperare să fie anterior aprobate de persoanele responsabile din partea celeilalte părți.
- p) Fiecare parte va depune toate diligențele necesare în vederea protejării drepturilor de proprietate (inclusiv cele de natură intelectuală) ale celeilalte Părți asupra echipamentelor, elementelor de infrastructură, soluțiilor software/tehnologice, informațiilor și datelor folosite în scopul prezentului Protocol.

Art. 5. Stabilirea rolurilor și responsabilităților fiecărei părți:

1. MUNICIPIUL ALBA IULIA:

- a) Se angajează să numească responsabili - persoane de contact din cadrul Primăriei Municipiului Alba Iulia, pe toată durata desfășurării colaborării, pentru a asigura comunicarea eficientă între cele două părți.
- b) Se angajează să promoveze rezultatele acestui Protocol de cooperare.
- c) Se angajează să sprijine logistic, administrativ și cu resurse umane, respectiv de a facilita obținerea autorizațiilor necesare implementării soluțiilor de tip smart, realizarea unor documentații specifice domeniului de intervenție și activităților comune propuse a fi desfășurate în cadrul acestui Protocol de cooperare.
- d) Se angajează să informeze Compania cu privire la funcționarea administrației publice locale, din punct de vedere al respectării prevederilor legale care ar putea influența dezvoltarea și implementarea soluțiilor proiectului.
- e) Se angajează să devină partener în cadrul proiectelor cu finanțări nerambursabile în situația în care proiectul este de interes pentru părți și condițiile de eligibilitate o permit, conform prevederilor legale.
- f) La cererea Companiei, se angajează să asigure protecție și pază prin Poliția Locală a Municipiului Alba Iulia, dacă situația o impune, pentru implementarea soluțiilor de tip smart, la nivel local.
- g) Se angajează să respecte toate prevederile legale în vigoare în raport cu implementarea soluțiilor care fac obiectul prezentului protocol de cooperare în acord cu modul de organizare și funcționare a administrației publice locale.
- h) Se angajează să mandateze Primarul Municipiului Alba Iulia să reprezinte Municipiul Alba Iulia în relația cu Compania și să semneze toate actele ce derivă în urma activităților derulate în baza prezentului protocol, în condițiile prevăzute de lege.
- i) Se angajează să mandateze Primarul Municipiului Alba Iulia să numească responsabili pentru derularea și implementarea soluțiilor specifice din cadrul aparatului propriu al primarului și serviciilor subordonate CL, să delege responsabilități și să monitorizeze desfășurarea activităților prin Dispoziții/ Note Interne/ Rapoarte/ Planuri de implementare/ Referate/ alte documente specifice, în conformitate cu modul de organizare și funcționare specific legislației în vigoare, cu dispozițiile legale aplicabile, etc.

2. COMPANIA ELEARNING & SOFTWARE SRL:

- a) Va desemna persoane responsabile de comunicarea dintre Companie și Primărie pe toată durata protocolului de colaborare.

- b) Se angajează să informeze și să comunice Primăriei Municipiului Alba toate informațiile utile din domeniul proiectului Smart City care ar putea profita dezvoltării durabile a Municipiului Alba Iulia Iulia, în condițiile permise de lege.
- c) Se angajează să sprijine logistic și cu resurse umane Primăria Municipiului Alba Iulia în implementarea proiectului Smart City subiect al prezentului protocol de cooperare.
- d) Se angajează să asigure respectarea amplasamentelor, cerințelor legale, normelor și avizelor stabilite prin documentele anexate la acest protocol pentru toate echipamentele și soluțiile tehnologice pe care le va instala în cadrul proiectului Alba Iulia Smart City, să folosească metode non-invazive și de impact minim asupra clădirilor / infrastructurii, după caz, să răspundă pentru orice prejudicii aduse imobilelor, echipamentelor, sistemelor sau infrastructurii existente în timpul amplasării/ instalării echipamentelor/ soluțiilor sale și pe toată perioada de mentenanță a acestora, precum și să asigure repararea oricăror daune produse.
- e) Se angajează să asigure acces persoanelor avizate din partea reprezentanților Municipiului Alba Iulia la toate informațiile și datele culese, măsurate sau prelucrate, inclusiv în privința calității și fiabilității soluțiilor, precum și la testarea soluțiilor, în vederea evaluării și îmbunătățirii acestora.
- f) Se angajează să implementeze soluțiile propuse în cadrul proiectului Smart City ce fac obiectul prezentului Protocol de cooperare, asigurând resursele necesare pentru materializarea acestora, fără a condiționa implementarea soluțiilor Smart de contribuția financiară a Municipiului Alba Iulia sau de investiții suplimentare din bugetul local conexe, fără de care soluțiile propuse nu ar putea fi implementate.
- g) Se angajează să asigure monitorizarea și mentenanța echipamentelor și a tehnologiilor folosite până la data de 31.08.2019.
- h) Se angajează să mențină serviciile de platformă eLearning, în cloud, pentru cele două școli beneficiare, după finalizarea proiectului pilot, pentru cel puțin încă 3 ani școlari (2019 - 2022), în mod gratuit, pentru un număr de maxim 50 de utilizatori (din care 1 Administrator și 1 Profesor, 1 Părinte, 47 Elevi) și maxim 5 cursuri active.
- j) Se angajează să devină partener în cadrul proiectelor cu finanțări nerambursabile în situația în care proiectul este de interes pentru părți și condițiile de eligibilitate o permit, conform prevederilor legale.
- i) Se angajează să asigure vizibilitatea implicării Municipiului Alba Iulia în implementarea proiectului Smart City sau a altor proiecte comune.
- j) Se angajează să sprijine financiar, logistic sau prin resurse umane organizarea de evenimente conexe proiectului Smart City prin participarea activă în cadrul acestora, în calitate de speakeri sau co-organizatori, după caz și în limita resurselor disponibile.
- k) Se angajează să asigure funcționarea soluțiilor, tehnologiilor sau echipamentelor smart la nivelul Municipiului Alba Iulia conform Anexei 1 care este parte integrantă a prezentului Protocol.

Art. 6. Dispoziții finale

Prezentul Protocol constituie un document cadru de cooperare între părți în vederea obiectivului propus, putând fi completat sau modificat prin înțelegerea părților, prin reprezentantul legal al fiecărei părți.

Prezentul Protocol nu creează o relație exclusivă între Municipiul Alba Iulia și Compania Elearning & Software SRL în legătură cu obiectul sau soluțiile dezvoltate în cadrul acestuia, părțile fiind libere să intre în relații similare cu alte entități.

Părțile sunt și vor rămâne entități independente și separate legal și nu pot acționa în numele celeilalte părți sau să își asume obligații legale pentru cealaltă parte.

Părțile își declară intenția fermă ca implementarea acestui Protocol și a soluțiilor avute în vedere să fie conformă cu toate legile, reglementările și standardele aplicabile în vigoare.

Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului Protocol trebuie să fie transmisă în scris.

Divergențele care pot apărea între cele două părți pe parcursul derulării Protocolului vor face obiectul unei concilierii pe cale amiabilă. În cazul imposibilității soluționării amiabile, prezentul Protocol devine nul.

Părțile convin că, în cazul în care oricare dintre Părți este nemulțumită de progresul discuțiilor și activităților avute în vedere de acest Protocol, Partea în cauză poate renunța la acest Protocol fără nicio obligație de justificare, despăgubire sau orice alta răspundere legală.

Coordonarea prezentului Protocol de Cooperare va fi asigurată: din partea Municipiului Alba Iulia de către Nicolaie MOLDOVAN, Administrator Public iar din partea Companiei de către Elena Dochie, General Manager (elena.dochie@elearningsoftware.ro).

Cele două părți vor duce la îndeplinire în mod corespunzător prevederile prezentului Protocol de Cooperare.

Prezentul protocol poate fi prelungit, printr-un act adițional, cu acordul ambelor părți.

Prezentul Protocol este supus legislației aplicabile în România.

Încheiat astăzi, la Alba Iulia, ,în limba română, în două exemplare, ambele cu valoare de original.

MUNICIPIUL ALBA IULIA
Primar
Mircea HAVA

Companie: S.C. Elearning & Software S.R.L.
Administrator-Președinte
Adrian-Marius HERMAN

Alba Iulia, 24 aprilie 2018

Președintele ședinței,
Consilier
Hașa Cătălin

Contrasemnează,
Secretar
Jeler Marcel